

Art.-Nr. 10731505

**LED SOLARTISCHLEUCHTE**
Montage- und Bedienungsanleitung**INHALT:**

LED RGB LED + warmweiße LED
3,7 V 18650 Li-Ionen-Akku
Umgebungstemperatur für den Betrieb: -14° C bis 35 °C
Diese Anleitung gilt für Solar-LED-Lampen.

Lesen Sie diese Montage- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage der Solarlampe beginnen und heben Sie sie für deneventuellen zukünftigen Gebrauch auf.

SICHERHEITSHINWEISE:

Das USB-Kabel ist nicht wasserdicht und muss stets an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.
Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in Schwimmbecken oder Teichen vorgesehen.
Laden Sie das Produkt niemals in einem Schwimmbecken, im Wasser oder im Regen auf; laden Sie es an einem trockenen Ort in Innenräumen auf.
Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
Halten Sie das Gerät von Chemikalien und Hitze fern.
Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen.
Das Produkt fällt nicht unter die Garantie, wenn es unerlaubt geöffnet wird.
Das Produkt kann nur mit einem Ladegerät mit max. 5 V Ausgangsladegerät aufgeladen werden, bei mehr als 5 V wird das Gerät kaputt gehen.
***Hinweis:** Alle Symbole in dieser Anleitung dienen nur als Referenz, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt für Details.

MONTAGE

Produkt mit Zubehör

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| (1) 1x Lampenschirm | (4) 1x USB-Kabel |
| (2) 1x Metallstange | (5) 1x Benutzerhandbuch |
| (3) 1x Metallsockel | |

AUFLADEN IHRER SOLAR-LED-LAMPE

Die Batterie dieser Lampe kann auf 2 Arten aufgeladen werden, entweder durch das Solarpanel (gut belichtet) oder durch das mitgelieferte Kabel an einem Computer oder einem nicht mitgelieferten Ladegerät mit max. 5 V / 1 A Ausgang.

Bemerkung: Laden Sie das Produkt mindestens 8 Stunden lang unter direkter Sonneneinstrahlung auf, bevor Sie es benutzen, denn die Aufladezeit hängt von der Intensität der Sonneneinstrahlung ab.

BETRIEBSANLEITUNG

Ziehen Sie den Seilzugschalter einmal, wählen Sie einen Farbmodus.

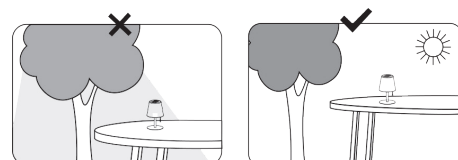
1. Kurzes Ziehen schaltet die Lampe in den statischen Farbmodus - 100 % Helligkeit der weißen Farbe.
2. Statischer Farbmodus - 20 % Helligkeit der weißen Farbe.
3. Dynamischer Modus - mehrere Farben wechseln fließend.
4. Statischer Farbmodus - Wählen Sie die bevorzugte Farbe, wenn sie leuchtet.
5. Kurz ziehen, um das Licht auszuschalten.
6. Wenn Sie 5 Sekunden lang am Seil ziehen, schalten sich das Licht und der Fotosensor aus. Das Gerät wird komplett ausgeschaltet.
7. Wiederholen Sie den Vorgang wie oben.

WARTUNG FÜR PRODUKT UND ZUBEHÖR

Reinigung: Es wird empfohlen, die Produkte nach Gebrauch auszuschalten, mit klarem Wasser abzuspülen und mit einem weichen Tuch zu trocknen.

Bei Nichtgebrauch: Bewahren Sie diese Produkte bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und vor direkter Sonneneinstrahlung auf.

Art. n° 10731505

**LAMPE DE TABLE SOLAIRE À LED**
Notice de montage et mode d'emploi**CONTENU :**

LED LED RVB + LED lumière blanche chaude
Batterie Li-Ion 18650 de 3,7 V
Température ambiante pour le fonctionnement : -14° C à 35 °C
Cette notice s'applique aux lampes solaires à LED.

Lisez cette notice de montage et ce mode d'emploi avec attention avant de commencer le montage de la lampe solaire et conservez-les afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Le câble USB n'est pas étanche et doit toujours être conservé dans un endroit sec.
Ce produit n'est pas prévu pour une utilisation dans des bassins de baignade ou des étangs.
Ne chargez jamais le produit près ou dans un bassin de baignade, dans de l'eau ou sous la pluie; chargez-le dans un endroit sec à l'intérieur de locaux.
Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche de secteur de la prise de courant.
Tenez l'appareil à l'écart des produits chimiques et de la chaleur.
N'essayez pas d'ouvrir le produit.
Le produit n'est pas couvert par la garantie s'il est ouvert sans autorisation.
Le produit peut être rechargé uniquement avec un chargeur ayant 5 V de sortie maximale, au-delà de 5 V, l'appareil sera détruit.
***Remarque :** Tous les symboles de cette notice sont uniquement donnés à titre de référence, veuillez vous référer au produit réel pour plus de détails.

MONTAGE

Produit avec accessoires

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| (1) 1x Abat-jour | (4) 1x Câble USB |
| (2) 1x Tige en métal | (5) 1x Guide de l'utilisateur |
| (3) 1x Socle en métal | |

CHARGEMENT DE VOTRE LAMPE SOLAIRE À LED

La batterie de cette lampe peut être rechargée de 2 manières, soit par le panneau solaire (bien exposé), soit par le câble fourni branché sur un ordinateur ou un chargeur non fourni avec une sortie de 5 V / 1 A maxi.

N.B. : Avant d'utiliser le produit, chargez-le pendant au moins 8 heures exposé à la lumière directe du soleil, car le temps de recharge dépend de l'intensité du rayonnement solaire.

MODE D'EMPLOI

En tirant une fois sur l'interrupteur à tirette, vous sélectionnez un mode de couleurs.

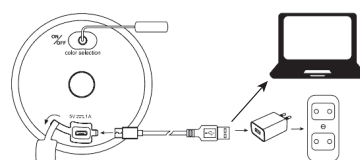
1. Tirer brièvement permet de passer la lampe sur un mode de couleurs fixe - luminosité de la couleur blanche à 100 %.
2. Mode de couleurs fixe - luminosité de la couleur blanche à 20 %.
3. Mode dynamique - plusieurs couleurs changent de manière régulière.
4. Mode de couleurs fixe - Sélectionnez votre couleur préférée lorsqu'elle s'allume.
5. Tirer brièvement pour éteindre la lumière.
6. Si vous tirez sur la tirette pendant 5 secondes, la lumière et le capteur photoélectrique s'éteignent. L'appareil s'éteint complètement.
7. Répétez le processus ci-dessus.

MANUTENANCE DU PRODUIT ET DES ACCESSOIRES

Nettoyage : Après utilisation, il est recommandé d'éteindre les produits, de les rincer à l'eau claire et de les sécher avec un chiffon doux.

En cas de non utilisation : Lorsque les produits ne sont pas utilisés, conservez-les hors de la portée des enfants et à l'abri du rayonnement solaire.

N. dell'articolo 10731505

**LAMPADA DA TAVOLO SOLARE A LED**
Istruzioni per il montaggio e l'uso**CONTENUTO:**

LED LED RGB + LED bianco caldo
Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V 18650
Temperatura ambiente per il funzionamento: da -14° C a 35 °C
Queste istruzioni si applicano alle lampade solari a LED.

Leggere attentamente queste istruzioni per il montaggio e l'uso prima di iniziare l'installazione della lampada solare e conservarle per un eventuale uso futuro.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA:

Il cavo USB non è impermeabile e deve essere sempre conservato in un luogo asciutto.
Questo prodotto non è destinato all'uso in vasche da bagno o stagni.
Non caricare mai il prodotto in piscina, in acqua o sotto la pioggia; caricarlo in un luogo asciutto al chiuso.
Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare la spina dalla presa.
Tenere l'apparecchio lontano da sostanze chimiche e calore.
Non tentare di aprire il prodotto.
Il prodotto non è coperto da garanzia se viene aperto senza autorizzazione.
Il prodotto può essere caricato solo con un caricabatterie con una potenza massima di 5 V; se la potenza supera i 5 V l'apparecchio si rompe.
***Indicazione:** Tutti i simboli presenti in queste istruzioni sono solo di riferimento; per i dettagli si prega di fare riferimento al prodotto effettivo.

MONTAGGIO

Prodotto con accessori

- | | |
|------------------------|----------------------|
| (1) 1x Paralume | (4) 1x Cavo USB |
| (2) 1x Barra metallica | (5) 1x Manuale d'uso |
| (3) 1x Base metallica | |

RICARICA DELLA LAMPADA SOLARE A LED

La batteria di questa lampada può essere caricata in 2 modi: tramite il pannello solare (ben esposto) o tramite il cavo in dotazione a un computer o a un caricabatterie non fornito con uscita massima di 5 V / 1 A.

Nota: Caricare il prodotto per almeno 8 ore alla luce diretta del sole prima di utilizzarlo, poiché il tempo di ricarica dipende dall'intensità della luce solare.

ISTRUZIONI PER L'USO

Tirando una volta l'interruttore a strappo, si seleziona una modalità colore.

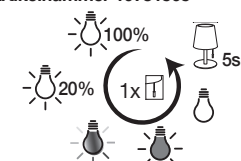
1. Una breve trazione porta la lampada in modalità colore statico - 100 % di luminosità del colore bianco.
2. Modalità colore statico - 20 % di luminosità del colore bianco.
3. Modalità dinamica - diversi colori cambiano in modo fluido.
4. Modalità colore statico - selezionare il colore preferito quando è acceso.
5. Tirare brevemente per spegnere la luce.
6. Tirando la corda per 5 secondi, la luce e il sensore fotoelettrico si spengono. L'apparecchio si spegne completamente.
7. Ripetere la procedura come sopra.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO E DEGLI ACCESSORI

Pulizia: Si consiglia di spegnere i prodotti dopo l'uso, sciacquarli con acqua pulita e asciugarli con un panno morbido.

In caso di inutilizzo: Quando non vengono utilizzati, tenere questi prodotti fuori dalla portata dei bambini e al riparo dalla luce diretta del sole.

Artikelnummer 10731505

**LED-TAFELLAMP OP ZONNE-ENERGIE**
Montage- en gebruiksaanwijzing**INHOUD:**

LED RGB LED + warmwitte LED
3,7 V 18650 Li-Ionen-accu
Omgevingstemperatuur voor het bedrijf: -14° C tot 35 °C
Deze handleiding geldt voor LED-lampen op zonne-energie.

Lees deze montage- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de zonnelamp gaat installeren en bewaar deze voor eventueel toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDAAANWIJZINGEN:

De USB-kabel is niet waterdicht en moet altijd op een droge plaats worden bewaard.
Dit product is niet bedoeld voor gebruik in zwembaden of vijvers.
Laad het product nooit op in zwembaden, in water of in regen; laad het op een droge plaats binnen op.
Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
Houd het apparaat uit de buurt van chemicaliën en hitte.
Probeer het product niet te openen.
Het product valt niet onder de garantie als het zonder toestemming is geopend.
Het product kan alleen met een lader met max. 5 V uitgangslader worden opgeladen, bij meer dan 5 V gaat het apparaat kapot.
***Tip:** Alle symbolen in deze handleiding dienen uitsluitend als referentie, raadpleeg het werkelijke product voor meer details.

MONTAGE

Product met accessoires

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| (1) 1x Lampenkap | (4) 1x USB-kabel |
| (2) 1x Metalen stang | (5) 1x Gebruikershandboek |
| (3) 1x Metalen sokkel | |

OPLADEN VAN UW LED-LAMP OP ZONNE-ENERGIE

De batterij van deze lamp kan op 2 manieren worden opgeladen, oftewel via het zonnepaneel (goed verlicht) of door de meegeleverde kabel aan een computer of een niet meegeleverde oplader met max. 5 V / 1 A uitgang.

Opmerking: Laad het product minimaal 8 uur lang onder directe zonnestraling op, voordat u het gebruikt. De oplaadtijd hangt af van de intensiteit van de zonnestraling.

GEbruikersHANDLEIDING

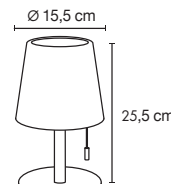
Trek eenmaal aan de snoerschakelaar, selecteer een kleurmodus.

1. Kort trekken schakelt de lamp in de statische kleurmodus - 100 % helderheid van de witte kleur.
2. Statische kleurmodus - 20 % helderheid van de witte kleur.
3. Dynamische modus - meerdere kleuren veranderen vloeiend.
4. Statische kleurmodus - Selecteer de gewenste kleur als deze brandt.
5. Kort trekken om de lamp uit te schakelen.
6. Als u 5 seconden lang aan het snoer trekt, schakelt het licht en de fotosensor uit. Het apparaat wordt compleet uitgeschakeld.
7. Herhaal het bovenstaande proces.

ONDERHOUD VOOR PRODUCT EN ACCESSOIRES

Reiniging: Het is raadzaam om het product na gebruik uit te schakelen, met schoon water af te spoelen en met een zachte doek te drogen.

Indien niet gebruikt: Bewaar het product indien niet gebruikt buiten het bereik van kinderen en beschermd tegen directe zonnestraling.



Art.-nr. 10731505



LED SOLENERGIDRIVEN BORDSLAMPA

Monterings- och bruksanvisning

INNEHÅLL:

- LED RGB LED + varmvit LED
- 3,7 V 18650 Li-jonbatteri
- Omgivningstemperatur för driften: -14° C till 35 °C

Denna anvisning gäller för solelsdrivna LED-lampor.

Läs denna monterings- och bruksanvisning noggrant innan du börjar installera solelslampan och spara den för eventuell framtida användning.

SÄKERHETSANVISNINGAR:

USB-kabeln är inte vattentät och skall alltid förvaras på ett torrt ställe.

Denna produkt är inte avsedd för användning i simbassänger eller dammar.

Ladda aldrig produkten i en simbassäng, i vatten eller i regn.

Ladda den på ett torrt ställe inomhus.

Dra ut näststickkontakten ur vägguttaget när du inte använder produkten.

Håll produkten borta från kemikalier och hetta.

Försök inte att öppna produkten.

Produktens garanti upphör att gälla om den öppnats otillåtet.

Produkten kan bara laddas med en laddare med max. 5 V

utgångsspänning. Om spänningen överstiger 5 V kommer

produkten att gå sönder.

***Anmärkning:** Alla symboler i denna anvisning är bara referens.

Kontrollera produktfakta för detaljer.

MONTERING

Produkt med tillbehör

- | | |
|---------------------|------------------------|
| (1) 1x Lampskärm | (4) 1x USB-kabel |
| (2) 1x Metallstång | (5) 1x Användarhandbok |
| (3) 1x Metallsockel | |

UPPLADDNING AV DIN SOLELSDRIVNA LED-LAMPA

Batteriet till denna lampa kan laddas på 2 sätt. Antingen med solpanelen (vid god belysning) eller vid en dator eller med en ej medföljande laddare med den medföljande kabeln och med maximalt 5 V / 1 A utgång.

Anmärkning: Ladda produkten i minst 8 timmar under direkt solsken innan du använder den. Uppladdningstiden beror på hur intensivt solen skiner.

BRUKSANVISNING

Dra en gång i remskiveomkopplaren och välj ett färgläge.

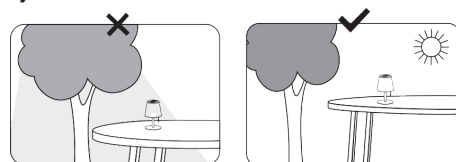
1. En kort dragning kopplar om lampan till det statiska färgläget med 100 % ljusstyrka hos den vita färgen.
2. Statiskt färgläge - 20 % ljusstyrka hos den vita färgen.
3. Dynamiskt läge - flera färger flyter omväxlande.
4. Statiskt färgläge - Välj den önskade färgen när den lyser.
5. Drag kort för att släcka ljuset.
6. Om du drar 5 sekunder i linan slocknar ljuset och fotosensorn stängs av. Apparaten stängs av helt och hållet.
7. Upprepa proceduren såsom beskrivs ovan.

UNDERHÅLL AV PRODUKT OCH TILLBEHÖR

Rengöring: Vi rekommenderar att stänga av produkterna efter användningen, spola av dem med rent vatten och torka av dem med en mjuk duk.

När produkten inte används: Förvara dessa produkter utom räckhåll för barn och skydda dem mot direkta solstrålar när de inte används.

Výrobek č 10731505



LED SOLÁRNÍ STOLNÍ LAMPA

Návod k montáži a obsluze

Obsah:

- LED RGB LED + teplá bílá LED
- 3,7 V 18650 Li-ion akumulátor
- Okolní teplota pro provoz: -14° C až 35 °C

Tento návod platí pro solární LED lampy.

Před montáží solární lampy si pečlivě přečtěte tento návod k montáži a obsluze a uschovejte ji pro případné budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Kabel USB není vodotěsný a musí být vždy uložen na suchém místě.

Tento výrobek není určen pro použití v bazénech nebo rybnících.

Výrobek nikdy nenabíjejte v bazénu, ve vodě nebo v dešti;

nabíjejte jej v interiéru na suchém místě.

Když přístroj nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Udržujte přístroj daleko od chemikálií a tepla.

Nepokoušejte se výrobek otevírat.

Na výrobek se nevztahuje záruka, pokud je otevřen nedovoleně.

Výrobek lze nabíjet pouze nabíječkou s max. 5V výstupem, při více než 5 V se přístroj rozbije.

***Upozornění:** Všechny symboly v tomto návodu slouží pouze jako reference, podrobné informace naleznete u skutečného výrobku.

MONTÁŽ

Výrobek s příslušenstvím

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| (1) 1x Stínidlo | (4) 1x USB kabel |
| (2) 1x Kovová tyč | (5) 1x Uživatelská příručka |
| (3) 1x Kovový podstavec | |

NABÍJENÍ SOLÁRNÍ LED LAMPY

Baterii této lampy lze nabít 2 způsoby, a to buď přes solární panel (dobře osvětlený) nebo přes dodaný kabel na počítači nebo nedodávanou nabíječku s výstupem max. 5 V / 1 A.

Poznámka: Před použitím nabíjejte výrobek pod přímým slunečním světlem po dobu nejméně 8 hodin, protože doba nabíjení závisí na intenzitě slunečního světla.

NÁVOD K OBSLUZE

Jednou zatáhněte za lankový tahový spínač a vyberte barevný režim.

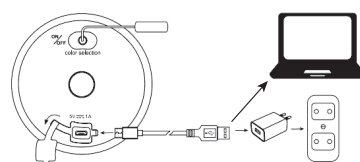
1. Krátké zatažení přepne lampu do statického barevného režimu - 100 % jas bílé barvy.
2. Statický barevný režim - 20 % jas bílé barvy.
3. Dynamický režim - několik barev se plynule mění.
4. Statický barevný režim - Vyberte preferovanou barvu, když svítí.
5. Krátkým zatažením světlo vypnete.
6. Pokud za lanko taháte po dobu 5 sekund, světlo a fotosnímač se vypnou. Přístroj se zcela vypne.
7. Postup opakujte výše uvedeným způsobem.

ÚDRŽBA VÝROBKU A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Čištění: Po použití se doporučuje výrobky vypnout, opláchnout čistou vodou a osušit měkkým hadříkem.

Pokud se nepoužívá: Pokud se nepoužívají, uchovávejte tyto výrobky mimo dosah dětí a mimo dosah přímého slunečního světla.

Obj. č 10731505



LED SOLÁRNA STOLOVÁ LAMPA

Návod na montáž a používanie

Obsah:

- LED RGB LED + teplá biela LED
- 3,7 V 18650 lítium-iónový akumulátor
- Teplota okolia pri prevádzke: -14° C až 35 °C

Tento návod platí pre solárne LED lampy.

Skôr ako začnete montovať solárnu lampu, prečítajte si návod na montáž a používanie a odložte si ho, ak by ste ho potrebovali niekedy použiť.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

USB kábel nie je vodotesný a musí sa stále skladovať na suchom mieste.

Tento produkt nie je určený na používanie v bazénoch alebo rybníkoch.

Produkt nikdy nenabíjajte v bazéne, vo vode ani v daždi.

Nabíjajte ho na suchom mieste v interiéru.

Keď prístroj nepoužívate, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Pripróto držte v bezpečnej vzdialenosti od chemikálií a ohňa.

Produkt sa nepokúšajte otvárať.

Na produkt sa nevztahuje záruka, keď sa otvorí bez povolenia.

Produkt sa môže nabíjať len nabíjačkou s napätím max. 5 V, pri napätí nad 5 V sa prístroj pokazí.

***Upozornenie:** Všetky symboly v tomto návode slúžia len ako referencia, pre viac podrobností sa pozrite na skutočný produkt.

MONTÁŽ

Produkt s príslušenstvom

- | | |
|-------------------------|------------------|
| (1) 1x Tienidlo lampy | (4) 1x USB kábel |
| (2) 1x Kovová tyč | (5) 1x Príručka |
| (3) 1x Kovový podstavec | |

NABÍJANIE SOLÁRNEJ LED LAMPY

Batéria tejto lampy sa dá nabíjať 2 spôsobmi, buď prostredníctvom solárneho panela (dobře osvetleného), alebo prostredníctvom dodaného kábla cez počítač alebo dodanú nabíjačku s výstupom max. 5 V / 1 A.

Poznámka: Produkt pred použitím nabíjajte aspoň 8 hodín pod priamym slnečným žiarením, pretože čas nabíjania závisí od intenzity slnečného žiarenia.

NÁVOD NA POUŽITIE

Jedenkrát potiahnite za spínacie lanko, zvolte si farebný režim.

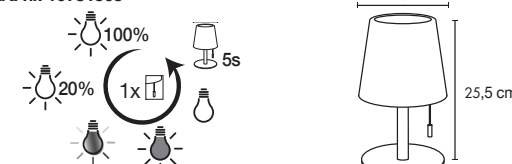
1. Krátkym potiahnutím lampu prepnete do statického farebného režimu - 100 % jas bielej farby.
2. Statický farebný režim - 20 % jas bielej farby.
3. Dynamický režim - plynulé striedanie viacerých farieb.
4. Statický farebný režim - Zvoľte si požadovanú farbu, keď svieti.
5. Krátkym potiahnutím svetlo vypnete.
6. Keď lanko potiahnete na 5 sekúnd, svetlo a fotosenzor sa vypnú. Prístroj sa úplne vypne.
7. Zopakujte vyššie popísaný proces.

ÚDRŽBA PRODUKTU A PŘÍSLUŠENSTVA

Čistenie: Produkty odporúčame po použití vypnúť, opláchnuť čistou vodou a osušiť mäkkou utierkou.

Keď produkt nepoužívate: Keď tieto produkty nepoužívate, skladujte ich mimo dosahu detí a mimo priameho slnečného žiarenia.

Art. nr. 10731505



LAMPĂ DE MASĂ SOLARĂ CU LED

Instrucțiuni de montaj și de utilizare

CUPRINS:

- LED LED RGB + LED alb cald
- Acumulator Li-Ion 3,7 V 18650
- Temperatură ambiantă pentru funcționare: -14 °C până la 35 °C

Aceste instrucțiuni sunt valabile pentru lămpi solare cu LED.

Citiți cu atenție instrucțiunile de montaj și de utilizare înainte de începerea montării lămpii solare, și păstrați-le pentru o eventuală utilizare ulterioară.

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ:

Cablul USB nu este impermeabil și trebuie să fie întotdeauna depozitat într-un loc uscat.

Acest produs nu este prevăzut pentru folosirea în piscine sau iazuri.

Nu încărcati niciodată produsul într-o piscină, în apă sau în ploaie; încărcati-l într-un loc uscat în interior.

Scoateți ștecherul din priză, dacă nu folosiți aparatul.

Păstrați aparatul departe de substanțe chimice și căldură.

Nu încercați să deschideți produsul.

Produsul nu este acoperit de garanție dacă este deschis fără autorizație.

Produsul poate fi încărcat numai cu un încărcător cu un curent de ieșire de maxim 5 V, la mai mult de 5 V, aparatul se va deteriora.

***Indicație:** Toate simbolurile din acest manual sunt doar pentru referință, vă rugăm să consultați produsul real pentru detalii.

MONTAREA

Produsul cu accesorii

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| (1) 1x Abajur | (4) 1x Cablu USB |
| (2) 1x Tijă metalică | (5) 1x Manual al utilizatorului |
| (3) 1x Socul metalic | |

ÎNCĂRCAREA LĂMPII SOLARE CU LED

Bateria acestei lămpi poate fi încărcată în 2 moduri, fie prin panoul solar (bine iluminat), fie prin cablul furnizat la un computer sau un încărcător neinclus cu ieșire de max. 5 V / 1 A.

Observație: Încărcați produsul timp de cel puțin 8 ore în lumina directă a soarelui înainte de a-l utiliza, deoarece timpul de încărcare depinde de intensitatea radiației solare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Trageți o dată comutatorul cu sfoară, selectați un mod de culoare.

1. Tragerea scurtă comută lampa în modul de culoare statică - luminozitate 100 % a culorii albe.
2. Mod de culoare statică - luminozitate de 20 % a culorii albe.
3. Mod dinamic - mai multe culori se schimbă continuu.
4. Mod de culoare statică - selectați culoarea preferată atunci când este aprinsă.
5. Trageți scurt pentru a stinge lumina.
6. Dacă trageți sfoara timp de 5 secunde, lumina și senzorul foto se opresc. Aparatul se oprește complet.
7. Repetați procesul ca mai sus.

ÎNȚREȚINERE PENTRU PRODUSE ȘI ACCESORII

Curățarea: Se recomandă oprirea produselor după utilizare, clătirea cu apă curată și uscarea cu o cârpă moale.

Când nu este utilizat: Nu lăsați aceste produse la îndemâna copiilor și la lumina directă a soarelui atunci când nu sunt utilizate.

Manufactured for
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

IP44 CE

Art. Nr. 10731505

D

LED SOLARTISCHLEUCHTE
Entsorgungshinweis



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACK ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass alle Batterien vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind. Hinweise dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

Gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung. Genaue Daten zu Typ und chemischem System der Batterien finden Sie in den technischen Daten, entsprechende Kennzeichnungen auf den Batterien selbst.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Art.-nr. 10731505

S

LED SOLENERGIDRIVEN BORDSLAMPA
Anvisningar vid kassering



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter.

Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACK skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACK-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACK-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Säkerställ att, om apparaten har uttagbara batterier, ska dessa ha tagits ut ur apparaten innan den avfallshandteras. Information om hur du gör detta finns i bruksanvisningen.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Avfallshandtera förbrukade batterier och batteripaket på korrekt sätt. I affärer där man säljer batterier och vid kommunala insamlingsställens finns behållare för insamling av gamla batterier. Exakt information om typ och kemiskt system för batterierna finns i tekniska data och på motsvarande märkning på batterierna.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandtera det miljövänligt.

Art. n° 10731505

F

LAMPE DE TABLE SOLAIRE À LED
Remarques relatives à la mise au rebut



Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBACK s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACK s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACK jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Assurez-vous que toutes les piles ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut. Vous trouverez des indications à ce sujet dans le manuel d'utilisation.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

Éliminer les piles et accus usagés comme il se doit. Les magasins qui vendent des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des conteneurs pour les piles usagées. Vous trouverez des informations précises sur le type et le système chimique des piles dans les caractéristiques techniques et les inscriptions correspondantes sur les piles elles-mêmes.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

Výrobek č. 10731505

CZ

LED SOLÁRNÍ STOLNÍ LAMPA
Pokyn pro likvidaci



Symbol „přeškrtnutá popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBACK je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACK bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACK bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Zajistěte, aby všechny baterie byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací. Pokyny k tomu naleznete v návodu k obsluze.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Použité baterie a akumulátory řádně zlikvidujte. V obchodech, ve kterých se prodávají baterie, a na sběrných místech města jsou k dispozici kontejnery na vypotřebované baterie. Přesné údaje k typu a chemickému systému baterií naleznete v technických údajích, příslušná označení a samotytných bateriích.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu při pádu, udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

N. dell'articolo: 10731505

I

LAMPADA DA TAVOLO SOLARE A LED
Consiglio per lo smaltimento



Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBACK:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACK un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACK fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che tutte le batterie siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento. Troverete le informazioni inerenti nelle istruzioni per l'uso.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Smaltire in modo corretto le batterie usate e batterie ricaricabili. Nei negozi in cui sono vendute le batterie e presso i centri di raccolta urbana Vi sono dei contenitori per le batterie usate. I dati esatti riguardanti il tipo e il sistema chimico delle batterie sono riportati nei dati tecnici e nei corrispondenti contrassegni sulle batterie stesse.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

Obj. č. 10731505

SK

LED SOLÁRNA STOLOVÁ LAMPA
Pokyny na likvidáciu



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispievate k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBACK je v Nemecku povinný:

- pri nkupe nového elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACK bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez nkupe nového kupy zobrať do predajne HORNBACK bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Uistite sa, že všetky batérie boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené. Pokyny k tomu nájdete v návode na obsluhu.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Použité batérie a akumulátory riadne zlikvidujte. V obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie a na mestských zberných miestach sú k dispozícii kontajnery pre staré batérie. Presné údaje k typu a chemickému systému batérií nájdete v technických údajoch, zodpovedajúce označenia na samotných batériách.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Artikelnr. 10731505

NL

LED-TAFELLAMP OP ZONNE-ENERGIE
Instructies voor het weggooien



Het symbool van de „doorgestrepte vuilnisbak“ wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

HORNBACK is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat alle batterijen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit. Instructies hiervoor vindt u in de gebruiksaanwijzing.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling van uw gemeente.

Gebruikte batterijen en accu's correct verwijderen. Op verkoop- en inzamelpunten staan containers beschikbaar voor afgewerkte batterijen. De exacte gegevens over het type en het chemische systeem van de batterijen vindt u in de technische gegevens, de overeenkomstige markeringen op de batterijen zelf.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Art. Nr. 10731505

RO

LAMPĂ DE MASĂ SOLARĂ CU LED
Instrucțiuni de eliminare



Simbolul de „tombonon tăiat“ impune eliminarea separată ca deșeură a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeură la gunoia menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparatului electric și electronic. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORNBACK are următoarele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACK, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou.
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACK, și fără achiziționarea unui aparat nou.
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu, asigurați-vă că au fost îndepărtate toate bateriile din aparat. Indicații în acest sens se găsesc în manualul de utilizare.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

Eliminaiți bateriile și acumulatoarele uzate ca deșeură, conform prevederilor. În magazinele unde se comercializează baterii și în punctele de colectare comunale și stau la dispoziție containere pentru bateriile uzate. Date exacte despre tipul și sistemul chimic al bateriilor se găsesc în datele tehnice, respectiv pe marcasele corespunzătoare de pe baterii.

Copii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeură în mod ecologic.